



A Austria / Österreich

Garantiebedingungen für Raumpflege-/Kleingeräte
Der Endabnehmer dieses Gerätes (Verbraucher) hat bei einem Kauf dieses Gerätes von einem Unternehmer (Händler) in Österreich im Rahmen der Vorschriften über den Verbrauchsgüterkauf gesetzliche Rechte, die durch diese Garantie nicht eingeschränkt werden. Diese Garantie räumt dem Verbraucher also zusätzliche Rechte ein. Dies vorausgeschickt, leisten wir, Electrolux Hausgeräte GmbH, gegenüber dem Verbraucher Garantie für dieses Gerät für den Zeitraum von 24 Monaten ab Übergabe zu den folgenden Bedingungen:

- Mit dieser Garantie haften wir dafür, dass dieses neu hergestellte Gerät im Zeitpunkt der Übergabe vom Händler an den Verbraucher die in unserer Produktbeschreibung für dieses Gerät aufgeführten Eigenschaften aufweist. Ein Mangel liegt nur dann vor, wenn der Wert oder die Gebrauchstauglichkeit dieses Gerätes erheblich gemindert ist. zeigt sich der Mangel nach Ablauf von sechs (6) Monaten ab dem Übergabezzeitpunkt, so hat der Verbraucher nachzuweisen, dass das Gerät bereits im Übergabezzeitpunkt mangelhaft war. Nicht unter diese Garantie fallen Schäden oder Mängel aus nicht vorschriftsmäßiger Handhabung sowie Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisungen.
- Dieses Gerät fällt nur dann unter diese Garantie, wenn es in einem der Mitgliedstaaten der Europäischen Union gekauft wurde, es bei Auftreten des Mangels in Österreich betrieben wird und Garantieleistungen aus in Österreich erbracht werden können. Mängel müssen uns innerhalb von zwei (2) Monaten nach dessen Kenntnis angezeigt werden. Es kann keine Garantie übernommen werden, für nutzungsbedingte Schäden an Verschleißteilen, sowie Schäden infolge übermäßiger Beanspruchung und aufgrund unsachgemäßer Handhabung.
- Mängel dieses Gerätes werden wir innerhalb angemessener Frist nach Mitteilung des Mangels unentgeltlich beseitigen. Die zu diesem Zweck erforderlichen Aufwendungen, insbesondere Arbeitsund Materialkosten werden von uns getragen. Über diese Nachbesserung hinausgehende Ansprüche werden durch diese Garantie dem Verbraucher nicht eingeräumt.
- Im Garantiefall ist das Gerät vom Verbraucher an die für seinen Wohnort zuständige Electrolux- Vertragswerkstatt zu versenden, wobei das Gerät gut zu verpacken ist und die vollständige Anschrift des Verbrauchers zusammen mit einer kurzen Fehlerbeschreibung in das Paket zu legen ist. Zum Nachweis des Garantie-Anspruchs ist der Sendung der Original-Kaufbeleg (Kassenzettel, Rechnung) beizufügen.
- Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung noch einen Neubeugbin der Garantiezeit für dieses Gerät; ausgewechselte Teile gehen in unser Eigentum über.
- Mängelsprüche aus dieser Garantie verjähren in zwei (2) Jahren ab dem Zeitpunkt der Übergabe des Gerätes vom Händler an den Verbraucher, der durch den Original-Kaufbeleg (Kassenzettel, Rechnung) zu belegen ist; wenn dieses Gerät gewerlich genutzt wird, beträgt die Verjährungsfrist sechs (6) Monate.

In Österreich stehen wir Ihnen für Fragen, Anregungen oder bei Problemen rund um unsere Raumpflegegeräte und Kleingeräte montags bis freitags von 8 bis 18 Uhr zur Verfügung.
Electrolux-ServiceLine:
Für Produktservice: 0810-955 200*
*aus dem Festnetz der TELEKOM AUSTRIA Euro 0,10/Min. Fax: +49 911-323-49 1930

E-Mail: service.kleingeraete@electrolux.de
Sollte dieses Gerät wider Erwarten nicht funktionieren, erfolgt in unserer Zentralwerkstatt eine kompetente und fachkundige Instandsetzung. Informationen bezüglich der für Sie zuständigen Vertragswerkstatt erhalten Sie unter nachfolgender ServiceLine:
Reparaturservice: 0810-955 400*
*aus dem Festnetz der TELEKOM AUSTRIA Euro 0,10/Min. Electrolux Hausgeräte GmbH, Bodenpflege und Kleingeräte Herzigasse 9, A-1230 Wien

B Belgium / Belgique

Waarborgvoorwaarden
Onderstaande waarborgvoorwaarden zijn gesteld op de EU Richtlijn 99/44/EG en het Burgerlijk Wetboek. De daaruit voortvloeiende rechten blijven onverlet.

Voor dit toestel verlenen wij waarborg volgens onderstaande voorwaarden.

- Wij verhelpen kostenlos gebreken aan het toestel die zich openbaren binnen 24 maanden vanaf de datum van levering aan de eindverbruiker. Deze waarborgvoorwaarden zijn niet van toepassing in geval van professioneel of daarmee gelijk te stellen gebruik.
- De waorborgprestatie houdt in dat het toestel kosteloos wordt teruggebracht in de toestand die het had voor het defect optrad. Kosteloos vervangen onderdelen worden ons eigendom.
- Het gebrek moet terstond meld worden, om mogelijke verdere schade te voorkomen.
- Voor een beroep op waarborg dient het aankoopbewijs met aankoop- en/of leveringsdocument te worden voorgelegd.
- De waorborg heeft geen betrekking op schade aan kwetsbare onderdelen, zoals (vitrokeramisch) glas, kunststof, rubber, die ontstaan is door onzorgvuldig gebruik.
- De waorborg heeft geen betrekking op kleine afwijkingen van de gestelde kwaliteit die voor de waarde en deugdelijkheid van het toestel onbeduidend zijn.
- De waorborg geldt evenmin voor schade veroorzaakt door:
 - chemische en elektrolytische innervschade van water, - abnormale milieuomstandigheden in het algemeen
 - voor het toestel oneigenlijke gebruiksomstandigheden contact met agressieve vloeistof.
- De waorborg heeft geen betrekking op gebreken door transportschade die buiten onze verantwoordelijkheid is ontstaan, niet vakkundige installatie of montage, verkeerd gebruik, gebrekkiq onderhoud, of het niet in acht nemen van de gebruik's- of montageaanwijzingen.
- Het recht op waarborg vervalt wanneer het defect wordt veroorzaakt door herstelling of ingrepen door derden die niet bevoegd of niet deskundig zijn, of wanneer het toestel voorzien werd van toebehoren of onderdelen die niet origineel zijn en daardoor een defect veroorzaken.
- Herstelling ter plaatse kan slechts worden gevraagd voor grote of ingebouwde toestellen.
- Herstelling onder waarborg heeft geen verlenging van de waorborgtermijn noch aanvang van een nieuwe waorborgtermijn tot gevolg. Op herstellingen geven wij een waarborg van 12 maanden, uitlopend op hetzelfde gebrek.
- In geval van aansprakelijkheid zal ons voorgedeede aankoopwaarde van het toestel niet overtreffen.

Adres Klantendienst:

Electrolux Belgium NV
Bergensesteenweg, 719
1502 Lembeek
repairs.belgium@electrolux.be

Déclaration de conditions de garantie
La présente déclaration de conditions de garantie est basée sur la Directive de l'Union Européenne 99/44/CE et les dispositions du Code Civil. Les droits légaux dont le consommateur dispose au titre de cette législation ne peuvent être altérés par la présente déclaration de conditions de garantie.

- Nous remédierons sans frais à toute défectuosité qui se manifeste au cours de la période de 24 mois à compter de la date de livraison de l'appareil au premier consommateur final. Ces conditions de garantie ne sont pas d'application en cas d'utilisation à des fins professionnelles ou de façon équivalente.
 - La prestation sous garantie implique que l'appareil est remis en état. Les composants remplacés sans frais deviennent notre propriété.
 - Afin d'éviter des dommages plus sévères, la défectuosité doit immédiatement être portée à notre connaissance.
 - L'application de la garantie est soumise à la production par le consommateur des preuves d'achat avec la date d'achat et/ou la date de livraison.
 - Nous ne sommes pas et ne sommes pas des dommages causés à des pièces délicates, telles que le verre (vitrocéramique), les matières synthétiques et le caoutchouc, résultant d'une mauvaise utilisation.
 - Il ne peut pas être fait appel à la garantie pour des anomalies bénignes qui n'affectent pas la valeur et la solidité générales de l'appareil.
 - L'obligation de garantie perd ses effets lorsque les défectuosités sont causées par :
 - une réaction chimique ou électrochimique provoquée par l'eau
 - des conditions environnementales anormales en général,
 - des contacts de fonctionnement inadaptées,
 - un contact avec des produits agressifs.
 - La garantie ne s'applique pas pour les défectuosités, dues au transport, survenues en dehors de notre responsabilité. Celles causées par une installation ou un montage inadéquat, par un manque d'entretien, ou par le non-respect des indications de montage et d'utilisation, ne seront pas davantage couvertes par la garantie.
 - Né sont pas couverts par la garantie, les défectuosités qui proviennent de réparations ou d'interventions pratiquées par des personnes non qualifiées ou incompétentes, ou qui ont pour cause l'adjonction d'accessoires ou de pièces de rechange non d'origine.
 - Les interventions à domicile ne peuvent s'entrevoir que pour des appareils volveux ou pour des appareils encombrables.
 - La réparation sous garantie n'entraîne pas de prolongation de la période normale de garantie, ni le départ d'un nouveau cycle de garantie. Nous octroyons une garantie de douze mois sur les réparations, limitée à la même défectuosité.
 - Dans le cas d'une responsabilité reconnue légalement, la compensation n'excédera pas la valeur d'achat de l'appareil.
- Adresse de votre service clientèle :
Electrolux Belgium NV
Bergensesteenweg, 719
1502 Lembeek
repairs.belgium@electrolux.be

BG Bulgaria / Бългaрия

Република България
ГАРАНЦИЯ НА КАРТА
Гаранция

Тази гаранция е валидна за всички домакински уреди на Electrolux Group, с марките Зануси, Електролюкс, АЕТ, Прогрес и Менделук, независимо от къде са закупени. Тя не ограничава по никакъв начин действащите закони и разпоредби в Република България. Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за писмота на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗЗП.
Гаранционни условия

- Гаранцията е валидна само при:**
 - Предоставяне на документ за извършена покупка (фактура, касова бележка или лизингов договор) и настоящата правилно и пълно (визво поле) попълнена гаранционна карта. Гаранцията обхваща само фабрични дефекти, възникнали по вина на производителя.
- Гаранционният срок** е 24 месеца за големи домакински уреди и за малки домакински уреди.
Гаранционният срок започва да тече от датата на продажба или от датата на получаване на продукта (при лизинг).
Гаранционият срок се удължава със срока, в който се извършва ремонта. По преценка на сервисна, уредът може да бъде заменен с нов, без да се извършва ремонт на дефектната част. Уредът, който не е извършен напълно, не подлежи на гаранционен срок, предвидя за търговско закупуване.
- Извършване на ремонти по време на гаранционния срок:**
Ремонът се извършва само от оторизирани от Electrolux Group сервисни, изчерпателно изброени на гръба на гаранционната карта. Ремонът може да бъде извършен в дома на клиента или в сервисната база, като определянето на местото за това е от компетентността на сервисния работник. Ремонтирането на микровълновата фурна, скари(грилове), кафемашини, тостери, миксери, пасатори, цитрус преси, сокоизстискачи, елхани, фригидорници, кулниски роботи, котли, сешоари за коса, машин за къдрене и друга дребна домакинска техника се извършва само в сервисните бази. При замня на части, възли и детайли, дефектите остават в собственост на Electrolux Group и се взимат от техническото лице, извършило ремонта. Ремонът остава за сметка на клиента, в случай че не са спазени гаранционните условия и е констатиран дефект, за който гаранционната отговорност на Electrolux Group е изключена.

- ГАРАНЦИЙНА НЕВЪЖИ ЗА:**
 - 4.1. Всеки уред не се използва с професионална цел в търговската мрежа, обществени заведения, офиси, хотели и др.
 - 4.2. Продуктите, продадени с тази гаранционна карта са създадени за ползване в домашни условия.
 - 4.2.Дефекти,възникнали при транспорт или при неспазване на инструкциите за експлоатация, съхранение и монтаж на уреда.
 - 4.3. Дисфункциони управления, външни пластмасови и стъклени части, външни свързващи кабели и трийб, както и за части, които имат характер на принадлежност.
 - 4.4. Козметични дефекти, отнасящи се само до естетичния вид на уреда, който не засягат неговата работа.
 - 4.5. Чисти, нощи имат характер на консумативи (филтри, торбички за прахоушмукачи и др.).
 - 4.6. Почистване и профилактика.

- СЛУЧАИ, ПРИ КОИТО ГАРАНЦИОННАТА ОТГОВОРНОСТ НА ELECTROLUX GROUP SE ИЗКЛЮЧВА:**
 - 5.1. При неправилно монтиране, инсталация или възвядане в експлоатация на уреда.
 - 5.2. Ако е направен опит за отстраняване на дефекта от неоторизирани лица.
 - 5.3. При загуба на документа за извършена покупка (фактура, касова бележка или лизингов договор) или при неопазване на някой от реквизитите на гаранционната карта.

5.4. При липса на съответствие между фирмената табела на влиметло и записаното в гаранционната карта, както и в случаите на отстраняване или повреждане на фирмената табела, в която се съдържа информация за вида, модела, продуктивния номер и серийния номер на уреда.

5.5. При неспазване на инструкцията за експлоатация и/или недообръсвно отношение към изделието.

5.6. При повреди от външни характер, като токови удари, нестандартни захранявания напрежения, природни бедствия, аварии, наводнения, пожари и други формсжорни обстоятелства.

5.7. При повреда на външно листо в уреда, като пирони, клипове, климери, колчета, клещи за уши, банени, инсекти, лаворки, течности, прах в големи количества, натрупан прах и други или ако тоят е подложен на действото на агресивна среда.

- 5.8. Electrolux Group не носи отговорност за пропуснати позии в резултат на повреда на уреда, за който се отнася тази гаранция.
- 5.9. Посещението на техник се заплаща от клиента, ако не бъде установена повреда.
- ПОВРЕДИ ЗА МОНТАЖ:**
Местото, където ще бъдат инсталирани уредите, както и техния монтаж трябва да бъдат съобразени с инструкцията за експлоатация. Препоръчва се уредът да бъде монтиран от оторизирани сервисни, посочени в тази гаранционна карта. За да бъде валидна тази гаранция, е ЗАДЪЛЖИТЕЛНО монтажът на всички газови уреди да бъде извършен от оторизиран сервис!!! Разходите за монтаж при всички случаи е за сметка на клиента. Съгласен съм с гаранционните условия.

подпис на клиента_____

CH Switzerland / Schweiz

Deutsch
Für dieses Gerät gewähren wir Ihnen 24 Monate Garantie ab Kaufdatum. Sollte während dieser Garantiezeit am Gerät ein Defekt auftreten, der nachweisbar infolge Material- oder Fabrikationsfehler entstanden ist, so beheben wir diesen kostenlos. Garantieleistungen bewirken weder eine Garantieverlängerung noch einen Neubeugbin der Garantiezeit. Ausgewechselte Teile gehen in unser Eigentum über. Dem Hersteller steht das Recht zu, das Gerät auszutauschen oder zu reparieren. Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden, die auf unsachgemäse Verwendung, Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, gewöhnlichen Einsatz des Gerätes, normale Abnutzung, Bruch von Kunststoffteilen, sowie auf Schläuchen, oder andere Defekte zurückzuführen sind. Die Garantie erlischt, wenn Sie oder unautorisierte Drittpersonen Änderungen oder Reparaturen am Gerät vornehmen. Die Garantie schliesst jeden Anspruch, insbesondere auf Ersatz von Schäden, die nicht am Gerät selbst entstanden sind, aus.
Garantiepräusche können nur unter Vorlage des Kaufbeleges resp. Garantiescheines geltend gemacht werden.

подпис на клиента_____

Français
Nous vous accordons, à partir du jour d'achat, une garantie de 24 mois. Si durant la garantie, malgré un contrôle minutieux en fin de chaîne, un défaut de fabrication ou de matériel devait se présenter, ce dernier sera pris entièrement à notre charge. Les prestations sous garantie n'entraînent ni une prolongation de la garantie, ni un réinitialisation de la durée de garantie. Les pièces échangées deviennent notre propriété. Il appartient au fabricant de réparer ou échanger l'appareil. Sont exclus de cette garantie les dommages dus à un traitement, un usage ou un entretien non conformes, à l'usage normale ainsi que le bris de pièces en matière synthétique ainsi que les dommages de tuyaux et de câbles. La garantie élisct si vous-même ou des tiers non autorisés procédez à des modifications ou réparations de l'appareil. Cette garantie, en outre, exclut tout autre droit, en particulier celui à la réparation de dommages néant pas intervenus sur l'appareil même.
Des demandes en garantie ne peuvent être formulées que sur présentation de la preuve d'achat ou du bulletin de garantie dûment rempli.

Italiano
Per questo prodotto le concediamo 24 mesi di garanzia a partire dalla data di acquisto. Nel caso in cui, nel periodo di garanzia e nonostante l'accurato controllo finale dell'apparecchio, dovessse evidenziarsi un difetto riconducibile ad un errore di materiale o di fabbricazione, ci impegnamo a ripararlo gratuitamente. Le prestazioni di garanzia determinano una nuova partenza della garanzia per un nuovo periodo di garanzia.
Le parti sostituite divengono nostra proprietà. Il fabbricante si riserva il diritto di sostituire o di riparare l'apparecchio. Sono esclusi i danni derivanti dall'uso improprio, dall'uso improprio o dell'apparecchio, alla non osservanza delle istruzioni d'uso all'impegno professionale dell'apparecchio, al normale consumo, alle rotture di parti in plastica, così come a danni sulle condotte o sui cavi. La garanzia decade alquando leio o le terze persone dovessero procedere a modifiche o riparazioni dell'apparecchio. E' esclusa dalla garanzia ogni pretesa, ed in particolare ogni pretesa per danni, che non sono avvenuti all'apparecchio medesimo.
Pretese per garanzia possono essere avanzate unicamente essendo la ricevuta d'acquisto, rispettivamente il certificato di garanzia.

Electrolux AG
Staubsauger/Kleingeräte
Industriestrasse 10
5506 Mägenwil
Tel. 0848 899 300
Fax: 062 889 93 10
Mail: staubsauger@electrolux.ch
www.electrolux.ch

CZ Czech Republic / Česká republika

- Záruční podmínky**
Záruka je poskytována pouze kupujícímu spotřebiteli Záruku v trvání dvacet čtyř měsíců, pokud není životnost výrobku kratší, a to zpravidla od převzetí prodáváno výrobku kupujícím.
 - 1. Prodávající poskytuje Kupujícímu spotřebiteli Záruku v trvání dvacet čtyř měsíců, pokud není životnost výrobku kratší, a to zpravidla od převzetí prodáváno výrobku Kupujícím.
 - 2. Kupující má v rámci Záruky právo na bezplatné, včetně a řádné odstranění vady, popřípadě – není-li vzhledem k povaze (ztn. pižící) i projevů vad neúměrně – nárok na výměnu vadné součásti výrobku. Pokud není takový postup možný, je Kupující oprávněn žádat přeměnou slevu z ceny výrobku. Právo na výměnu výrobku nebo odstoupení od kupní smlouvy lze uplatnit jen při splnění všech záručních předpokladů, a to pouze tehdy, nebýlí-li výrobek nadměrně opotřeben nebo poškozen. Podmínkou pro uplatnění každého práva ze Záruky přitom je, že a) výrobek byl instalován a vveden do provozu i vzhledu provozování v souladu s návodem k obsluze, b) veškeré záruční náležitosti opravy či úpravy výrobku byly vzhledu provedení Autorizovaným servisním střediskem, c) Kupující při reklamaci E-Mail: service.kleingeraete@electrolux.de

Sollte dieses Gerät wider Erwarten nicht funktionieren, erfolgt in unserer Zentralwerkstatt eine kompetente und fachkundige Instandsetzung.
Electrolux Kleingeräte-Zentralwerkstatt
Firma Trepesch GmbH
Steinstrasse 19
90419 Nürnberg
Electrolux Hausgeräte Vertriebs GmbH, Fürther Straße 246, D-90429 Nürnberg

DK Denmark / Danmark

Reklamationer afhænger af den lokale lovgivning. Gem klittering med beløb og kabsdato som dokumentation for at produktet er omfattet af reklamarionsretten.
Dette produkt er beregnet til almindelig husholdningsbrug.
Electrolux Home Products Denmark A/S vder reklamarionsret i henhold til Købeloven. Fejl eller skader forårsaget ved forkert brug af produktet er ikke omfattet af reklamarionsretten. Reklamation over produktet bedes rettet til den forhandler, hvor produktet er købt.
Har du spørgsmål angående produktets funktion og brug kan du finde flere informationer på vores hjemmeside:
www.electrolux.dk / www.electroluxhomecenter.dk
eller eventuel kontakte os.

Electrolux Home Products Denmark A/S
Steveløsvej 48-50 – 7000 Fredericia, Danmark
Tlf: +45 79221100

Electrolux Home Products Denmark A/S
Steveløsvej 48-50 – 7000 Fredericia, Danmark
Tlf: +45 79221100

Electrolux Home Products Denmark A/S
Steveløsvej 48-50 – 7000 Fredericia, Danmark
Tlf: +45 79221100

Electrolux Home Products Denmark A/S
Steveløsvej 48-50 – 7000 Fredericia, Danmark
Tlf: +45 79221100

E Spain / España

Durante los primeros 24 meses Electrolux se hace cargo de los costes de material y mano de obra que se produzcan en la subsanación de defectos, siempre requisito necesario que el aparato se destine al uso doméstico. La garantía empieza a regir a partir de la fecha de entrega, que deberá justificarse mediante presentación de la factura o albarán de entrega. Por lo demás serán de aplicación las condiciones generales de garantía según el Real Decreto Legislativo 1/2007.

ELECTROLUX HOME PRODUCTS ESPAÑA, S.A
Albacete 3c
28027 Madrid
España
Teléfono Servicio Técnico Oficial 902 116 388

EE Estonia / Eesti

Garanti ja vausoad
Hooldustööd ja vausoad:
Koolidustööd, tapavaruosade tellimused ja võimalikud parandustööd peab tegema Electrolux Eesti AS poolt volitatud hoolduspartner.
Antud seadet ei võideta töökis on oluline, et selle parandamisel kasutatakse ainult originaalseid vausus.

Lähima hooldusorganisatioonis leiame veebilehel:
www.electrolux.ee aalajaots: KLIENTIENINIDUS/HOOLDUSPARTNERID alt.

Hoolduspartneri poole pöördudes tuleb kindlasti teada teada moodi.
Teie endale siia toote siidli olevast informatsioonist kuuluda, juhiks, kui peate vabata ühendust hooldusorganisatsiooniga:
Mudel:.....
Toote number.....
Ostea number.....
Seeria number.....
Osta kuupäev ja koht.....
Garanti:

Juhul kui garantiatia piklust ei ole määratud eraldi, kehtivad kõikidele Electrolux Eesti AS poolt Eesti Vabariikis toodud ja müüitud kodumasinatete Eesti Vabariigi seadusandluses ettenähtud tingimused. Ostukülitustule tuleb säilitada, kuna selle järgi määratakse ära antud toote ostu kuupäev a ostmise koht.
Garantiatia võib hootustöö alla lasuline juhiks, kui hooldustöö poole pöörduti ilma probleemita või kui ei ole jälgitud toote valmistajata poolt kasutusjuhendit antud juhiseid.
Antud tootel on Eesti Vabariigis kehtivatele seadustele vastav garantiia.
Transpordikahjustused:
Kontrolli pakendi avamisel, et antud tootel ei oleks transpordiviagustusi. Võimalikest transpordikahjustustest peab koheselt informeerima müüjat!

F France

- CONDITIONS GENERALES DE GARANTIE**
La garantie de cet appareil est assurée par des Centres Service Agréés dans leurs différents ateliers, sur présentation du certificat de garantie, ou de la facture datée, émise par le revendeur.
Ce document, qui doit obligatoirement accompagner l'article à réparer est rendu, une fois la réparation effectuée. La garantie ne prévout pas les réparations à domicile. Les marchanidises à réparer devront être : soit expédiées en port payé, soit déposées dans un Centre Service Agréé. Pour les marchandises expédiées, le port "aller" doit être payé par l'expéditioneur, les frais de retour sont couverts par le Centre Service Agréé dans le cas de réparations sous garantie. Les marchandises voyagent aux risques et périls du destinataire qui devra, le cas échéant, faire toutes réserves auprès du transporteur, à réception du colis.
Les appareils sont garantis 1 an à partir de la date d'achat, pièces et main-d'œuvre, à l'exclusion des accessoires.
Les dommages sont garantis si, à l'exclusion des données, ils résultent de l'usage que l'utilisateur a fait de l'appareil.
Les pièces remplacées sont conservées par le Centre Service Agréé.
En aucun cas, la garantie ne donne droit à des dommages et intérêts.
Toute réparation effectuée au cours de la garantie, ne modifie ni la durée de celle-ci. Les dispositions du présent document ne sont pas exclusives du bénéfice au profit de l'acheteur et la garantie légale pour défauts et vices cachés, qui s'applique, en tout état de cause, dans les conditions des articles 1641 et suivants du Code Civil.
ELECTROLUX France SAS - Division LDA - 43 avenue Felix Louat - 60300 SENLIS Cedex
Tél : 03 44 62 24 24 • Télécopieur : 03 44 62 23 94
www.electrolux.fr
SNC au capital de 36 242 500 euros - RCS Compagnie 562 076 125
Service Conselll Consommateurs Electrolux LDA – B.P. 63 – 02140 Nervins
Tél : 0820 909 109 (0,188 TTC la minute depuis un poste fixe) – Fax : 03 23 101 03 07
E-mail : Serviceconsommateurs.electrolux@electrolux.fr

FI Finland / Suomi

Huolto, varaosaatilaukset ja mahdolliset korjaukset on annettava valtuutetun huoltoliikkeen tehtäväksi. Lähimmäin valtuutetun huoltoliikkeen löydät soittamalla numeroon 0200-2662 (0,16 €/ min + pvm)
>Mainitse huoltoliikkeen soittaessasi tuotteen ostopaikka, sekä arvioliketta seuraavat tiedot: merkki, malli, tuotenumero ja sarjanumero. Kuluttajainfo linja: 0200-2662 (0,16 €/ min + pvm), tai sähköpostiosoitte: carelux.fi@electrolux.fi.
Takuu: Etili takuuakaa ole erikseen määrätty, noudatetaan valittesvansa lainsäädäntöä ja kansallisia määräyksiä. Takuuehdot noudattavat valittesvansa lainsäädännön mukaisia yleisiä ehtoja. Ostokuitui säilytettään, koska takuun alkaminen määritetään ostopaikinan mukaan. Korvaus huollosta voidaan peria myös takuuakanaan aiheetomasta huoltokäynnistä, ellei valmistajan luitteen asennuskassa, käytöstä ja hoidosta antamia ohjeita ole noudatettu. EU-maat: Laitteella on käytössä lainsäädännön mukainen takuu. Kulutusvaruotte: Tarkista pakkaussesn purkamisen yhteydessä, ettei laite ole vaurioitunut kuljetuksessa. Mahdollisista kulutusvaruotteista on heti ilmoitettava myyjätilillekelle.

GR Greece / Ελλάδα

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΟ ΕΓΧΩΡΙΟ
Το πιστοποιητικό αυτό θα βλάπεται τα δικαιώματα που προβλέπεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 1999/44/ΕΕ και την Ελληνική νομοθεσία για τα στοιχεία ο Καταναλωτή είναι και παραμένει κάτοχος.
Διάρκεια και όροι ισχύος της εγγύησης
Ο Εταίρος εγγυητής την καλή λειτουργία της συσκευής, σύμφωνα με τις προδιαγραφές του Κατασκευαστή, και διαμεύεται να επαφαιρέσει τη συσκευή σε ομαλή λειτουργία, επακουαίζοντας ή αντικαθιστώντας κάθε τυχόν ελαττωματικό μέρος χωρίς χρέωση στον Καταναλωτή.
Η εγγύηση έρε δόσεων: 24 μήνες από την ημερομηνία αγοράς της συσκευής και για να έχει πλήρη ισχύ θα πρέπει:

- η ημερομηνία αγοράς να αποδεικνύεται από θεωρημένο έγγραφο αγοράς (πρωτότυπο ή αποτυπώση αγοράς) στο οποίο να αναγράφονται το όνομα του πωλητή, η ημερομηνία αγοράς και τα στοιχεία ταυτότητας της συσκευής (είδος, τύπος/σημολογ).
- η συσκευή να χρησιμοποιείται για οικιακούς σκοπούς, και σε κάθε περίπτωση όχι στα πλαίσια επιχειρηματικών και επαγγελματικών δραστηριοτήτων.
- όλες οι εργασίες εγκατάστασης και σύνδεσης της συσκευής στο δίκτυο ενέργειας (ηλεκτρισμού, ύδρευσης, αερίου) να γίνονται ακολουθώντας λεπτομερώς τη οδηγίες που αναγράφονται στις Οδηγίες Χρήσης και στα ενδεχόμενα Έγγραφα Οδηγιών για την εγκατάσταση.
- όλες οι εργασίες χρήσης της συσκευής, όπως και η περιοδική συντήρηση να γίνονται σύμφωνα με τις οδηγίες και τους όρους που αναγράφονται στο βιβλίο με τις Οδηγίες Χρήσης, σ οποιοδήποτε επισκευή ή γενική επέμβαση να πραγματοποιείται από προσωπικό των Εξουσιοδοτημένων από την εταιρεία Νέιρων Τεχνικής, Εξυπηρέτησης και τα αναλλοτάκιτα που χρησιμοποιούνται να είναι τα γνήσια.

- Η ενδεδιγμένη επισκευή ή αντικατάσταση μέρων της συσκευής ή της ίδιας της συσκευής δεν παραρτηούνται την διάρκεια της παρούσας εγγύησης, ή οποία ισχύει, σε κάθε περίπτωση, έως την λήξη των 24 μηνών.
- Όροι Εξαιρέσεων Δεν καλύπτονται από την παρούσα Εγγύηση οι επιβαρμίδες, οι επισκευές και τα ενδεχόμενα ανταλλακτικά μέρη που θα αποδειχθούν ελαττωματικά λόγω:
 - ακατάλληλοτης συνηθών λειτουργιών (χαρακτηριστικά, ιδιότητες και σύσταση των προϊόντων ενέργειας)
 - αμέλειας και απροσεχίας κατά την χρήση
 - ζημιών κατά την μεταφορά της συσκευής
 - ζημιών από περιστατικά και/ή γεγονότα που προέρχουν λόγω ανατέρης βίος
 - Η παρούσα Εγγύηση δεν επεκτείνεται στις συσκευές που πωλούνται να χρησιμοποιούνται σε μία ζώνη ύψους.

ΑΕΓ, ELECTROLUX, ΖΑΝΟΥΣΙ, PROGRESS Vevszolgálat
1142 Budapest, Erzsébet királyné útja 87.
Tél: 252-1773, Fax: 221-9866

Seviziosta
Cím Telefon/fax/honlap
Alszaba Bt. Szerviz és/627 Péc, Bokor u.6. 72-214-837; Tlf 72-215-341;
Üzletsház 7200 Szécsény, Dózsa Gy. út 36. 20-9622-794; Tlf 42-479-517

Electrolux Hellas SA
Ληνούδα 4, 546 27 Θεσσαλονίκη, E-mail: elux@electrolux.com.gr
KORREKT Kft.
7700 Szécsény, Dózsa Gy. út 36. 6000 Kecsémét,
Frigo-Matic 6000 Kecsémét,
Széchenyi sétány 5. 6000 Kecsémét, Sziget u. 2. 70-297-4946; Tlf 76-321-056
Bajai Elektromos Karbantartó
HARGATI Elektro Szerviz Bt. 6300 Kalocsa, Petöfi S. út 53. 69-322-269; F 69-510-739
CENTRUM Szerviz 6400 Kiskunhalas, Szécsényi út 141-187
A. u. 6. 5742 Elek, Gyulai u. 66-240-118; 70-336-6658

JÓTÁLLÁS
Az Electrolux Lehel Kft. (5101 Jászberény, Fémnyomó u. 01.) mint a jelen jótállási jegygen feltüntetett típusú és gyártási számú készülékek gyártója vagy importőre, a termékre jótállást vállal az alábbi feltételek szerint:

- JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK**
1. A jótállási idő: a 15/2003 (IX. 22.) sz. korm. rendletben a fogyasztói szerződés alapján vásárolt tartozó fogyasztói cikkekre kötelezően előírt, a vásárlás napjától számított 12 hónap.
- A jótállási jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltétve, hogy fogyasztásnak minősül. (Fogyasztó: a gazdasági, vagy szakmai tevékenység körén kívül eső célből szerződést kötő személy - Ptk. 685.\$ d) pont). Amennyiben a fogyasztó bemutatja az ellentétlenül megvásárolt igazolási bizonylatot, úgy a fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottank kell tekinteni a 49/2003.(VII.30.) GKM rendelet 2.5 alapján. Mindezek érdekében kérjük tisztelt Vásárlóinkat, hogy örizzék meg a fizetési bizonylatot is, ameleyt a fogyasztói szerződés igazolásához kérhet a szerelő.
- A jótállási igény érvényesítéséhez az értekezőst szerv által hitelesített jótállási jegy szükséges.
- EVSZETT JÓTÁLLÁSI JEGYET CSAK AZ ELADÁS NAPJÁNALK HITTEL ÉRDÉMELŐ IGAZDOLÁS (pl. dátummal és bejegyzéssel ellátott számla) ESETÉN PÓTLÁSI.
- Nem érvényesíthető a jótállási igény, ha
 - a hiba rendelkezéssel (pl. nem háztartási célú) vagy a kezelési tájékoztatóban foglaltakkól eltérő használat, szakszerzetlen szállítás vagy tárolás eredménye,
 - a készüléket nem megfelelő tárolás miatt, illetve a készüléket nem megfelelő adatokat tartalmaz,
 - a készüléket a címeltáblán feltüntetett szerkezeti svezek beépítését követően más má javították,
 - a készülék javítását elvetettélenné váltka gyártó, az értekezőst vagy a szerviz működését körén kívül álló okból (pl. ha a fogyasztó a szükséges javítás élvészését bármilyen okból megakadályozta).

ÉRVÉNYESÍTÉSI FELTÉTELEK

- Hibás teljesítés esetén a fogyasztó elsősorban – választása szerint - kijavíttat vagy kicserélést igényelhet, kivéve ha az a kötelezettség, a másik szavatossági igény teljesítésével összhangbanlva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a termék hibátlán állapotban képviselt értékét, a szerződésessé súlyát, és az igény teljesítésével a jogsugottal okozott kényelmetlenséget.
- Ha a fogyasztóknak sem a kijavítást, sem a kicserélése nincs joga, vagy ha a szerviz a javítást, illetve kicserélést nem vállalta, vagy e kötelezettségének a dolog tulajdonosáigara és a fogyasztó által elvárható rendelkezéses figyelemmel megfelelő határidőn belül, a fogyasztóknak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül nem tud eleget tenni – választás

- szerint - megfelelő árértékellátást igényelhet vagy elláthat a szerződéstől. Árértékellátás miatt ellátásnak nincs helye.
- A fogyasztó a választott jogáról másika téréhet át. Az átérére megkötött kárt köteles az Electrolux Lehel Kft-nel megteríteni, kivéve, ha az átérése a kötelezést magatartása adótt okot (pl. a hiba rövid idő alatt, vagy értek-szökésen nélkül nem javítható ki), és a kijavítás a fogyasztó érdekeit sértené), vagy az átérés egyébként indokolt volt.
 - A jótállás a fogyasztó törvényből adótt szavatossági jogait nem érinti.

JAVÍTÁS

- Ha a fogyasztó javítást kér, a javításra a mellékelt címeltáblán feltüntetett szerkezeti vevetők igénybe.

Klime
Banja 43 000, Elektro tim, Josipa Jelačića 12, 043/242-225 •
Brač 21 412, Sorić, Pušića, otok Brač, 021/633-405 •
Čakovec-Ivanovec 40 300, Tehničko-tehnička Sobočan, J.Broza 9/a, 040/337-857 •
Čazma 43 500, Thimor Vreš, Fivdvoška 35, 043/771-924 •
Daruvac 43 500, AB-Commerce, Bjelovarska 157, 098/688-342 •
Dabrovnik 20 000, Servis Marković, Između Dolaca 10, 020/452-327 •
Đakovo 31 400, Kvaldo doo., B.A.Mandića 29, 031/811-455 •
Garelnica 43 280, Tehnoservis, Petra Svačića 24, 043/532-155 •
Jastrebarsko 10 450, Z-Servis, A. D. Starčevića 39a, 01/6283-018 •
Karlovac 47 000, Žarko Bičević, Zvezdana Buntinova, Kmetovica 47, 000 290 290, Pal sevre, Vlatka Matkeča 26, 047/616-733 •
Križevci 48 260, Servis Rupačić, Križevičina 17, 048/714-445 •
Kutina 44 320, PESICO-electric, Poslova zona 1/3, 091/510-205 •
Methovik, 20 350, Kešina Frigo, Opšitska bb, 049/651-744 51, Opatovina, Podvih Bli 10, 047/525-777 •
Osijek 31 000, Elgra, Sandora Petefija 42, 031/302-500 •
Opatj 31 000, Asbor, Vrbaska 1c, 031/273-773 •
Pitomača 33 405, Kos servisi, Braće Radić 33, 033/783-955 •
Požega - Kaptol 34 334, Servis Jukelić, Požeška 40, 034/231-017 •
Rijeka 51 000, Pešini, Brijuni 66, 051/260-898 •
Sisak 44 000, Kramarić, Ante Starčevića 27, 044/549-119 •
Sisak 44 000, Elektroterm, M.Goričkok 14, 044/540-038 •
Slavonski Brod 35 000, Servis Zelko Aberter, Štrössmayrovac 18, 035/448-122 •
Split 21 000, Andabaka d.o.o., Gundulićeva 10, 021/481-402 •
Split 21 000, Trnina, Put Poikta 3, 021/360-567 •
Zadar/Labor 49 245, Dragutin Kufija, Zagrebčska 50, 049/430-112 •
ZAGREB 10 000, Ajster, Hvarska 10, 01/6188-011 •
ZAGREB 10 000, Kavaliir, Komski Odojvači 22, 01/3698-850 •
ZAGREB 10 000, Tehro group servisi, Stjenjevačka 10, 021/3908-722 •
ZAGREB 10 000, Elektro servis "Spirak", Milikinića-Klara 42, 01/6671-046 •
ZAGREB 10 000, Elektro Japa d.o.o., Slavonska av. 3, 01/6040-838 / 01/6323-355

Plin

Bjelovar 43 000, Elektro tim, Josipa Jelačića 12, 043/242-225 •
Čakovec-Štrigova 40 312, Elektrogras, Grabrovnik 131, 040/851-160 •
Daruvac 43 500, AB-Commerce, Bjelovarska 157, 098/688-342 •
Đakovo 31 400, Kvaldo doo., B.A.Mandića 29, 031/811-455 •
Ivanec 42 240, Ekonomik, Simeunova 26, 044/280-314 •
Koprivnica 43 399, S.Štambur, Brijuni 66, 051/260-898 •
Kutina 44 320, PESICO-electric, Poslova zona 1/3, 091/510-205 •
Manja Bistrica 49 246, Centralno-klimatiziranje, Gljevač 9, 049/649-442 •
Osijek 31 000, Opatovina, Podvih Bli 10, 047/525-777 •
Osijek 31 000, Freon, Zeleno Polje 45, 031/505-848 •
Pitomača 33 405, Kos servisi, Braće Radić 33, 033/783-955 •
Pula 52 100, Klima Meris, Borik 60, 052/541-145 •
Sisak 44 000, Kramarić, Ante Starčevića 27, 044/549-119 •
Suhoopolje 33 410, Elektro, Andrija Hebranza 12, 033/771-366 •
Varaždin 42 000, Elkom, Dravska lbb., 042/351-444 •
ZAGREB 10 000, Ferlež doo., Goljak ba, 01/482-3331 •
ZAGREB 10 000, Servis Perkušić, Karlovačka 52 c, 01/6521-284 •
Zaprešić 10 296, Servis Perković, Šubičkova, 081/6521-284

Bosnia

Banja Luka 78 000, Servis Peradović, Oplenčaka 2, 051/280-500 •
Banja Luka 78 000, Sekulkić Hlađenje i Klima, Simeuna Đaka 74, 051/232-400 •
Bihac 77 000, Elkom d.o.o., Trig Slodobe 8, 037/222-626 •
Bijeljina 76 300, Frijel mont doo., Kraljeva ulica 112, 053/723-528 •
Miko, Kralja Petra oslobođioca bb, 065/904-109 •
Bratunac 75 420, GOK SZTR, Servise Save bb, 056/411-445 •
Brčko 76 010, SP mont, Uzonovica bb, 049/218-582 •
Čapljina 88 300, Turudić BJR, Modrič 13, 036/826-950 •
Čerčev 74 400, Elektro, Knežević bb, 053/33-144 •
Doboj 74 000, Aris elektronič d.o.o., Dobojški brijuni 27, 053/202-112 •
Goražde 38 000, Tehnika d.o.o., Mravinjac bb, 038/822-222 •
Gračačac 76 250, Elektroervis Hidro, Željeznička 20, 038/818-534 •
Gradiška 78 000, Gumsko SZR, Mišića 048, 065/490-021 •
Guzalci 49 240, S.Štambur, Zagrebčka hlađenje i klima, Braće Čubrinić 17, 051/837-020 •
Jelač - Tešanj 174 264, Euro-ekonom, Braće Kotoriča bb, 032/663-653 •
Livno 80 101, Eurolux, Obrtnička bb, 034/203-184 •
Ljubuški 88 320, Elektroervis, Štepanja Radić 6/7, 039/841-605 •
Mostar 78 000, Tehnika Plin, Sprlića 12, 036/220-644 •
Ključ 79 280, Elektroervis rty, Brančiča Bih, 061/145-930 •
Priljež 52 000, Elektroervis, Dure Jukić 17, 052/234-174 •
Pinjařor 78 430, Sladivo, Stevana Nemanić 30, 031/660-453 •
Sanski Most 79 260, SZR Redaž, 17 Vrtaška Brijadje 30, 037/876-269 •
Tuzla 75 000, Elektro servis, Zagrebčka 4c, 033/222-343 •
033/223-345 •
Travnik 72 270, Agić d.o.o., Konarac 24, 030/513-340 •
Tuzla 75 000, Euroline, Štupine B'Jamli, 035/276-228 •
Visoko 72 300, Denim d.o.o., Hazeina Dedićića 4, 032/731-500 •
Zenica 72 000, Elektroervis Zenica, Husina Kulenovićića 23a, 032/407-706

Crna Gora

Bar 85 000, Data Project Electronics d.o.o., Stara Ambulanta bb, 085/346-265 •
Bijelo Polje, Kolatin 84 000, D.O.O. Frigo Elektro Trubljani, Trškovia 50, 050/431-091 •
Budućina 82 340, D.O.O. Kompressor, Njegoševa 83, 031/323-503 •
Niškić 81 400, Duško Kobilica, Budućska 4, 069/025-809 •
Pločje, Zabljak Jag 210, Elektro servis "Vilić", Mla Menčurina bb, 065/514-708 •
Podgorica 81 000, Frigo Elektro d.o.o., Ulica SKOJA-a 9, 020/268-891

Italy / Italia

CERTIFICATO DI GARANZIA CONVENZIONALE

- Premessa

La presente Garanzia Convenzionale è rilasciata da:
Electrolux Appliances S.p.A. – Divisione Floor Care & SDA Italia Corso Lino Zanussi, 30, 33080 Porcia (PN)

La presente Garanzia Convenzionale non pregiudica i diritti previsti dalla Direttiva 1999/44/CE e dal D. Lgs. 6 settembre 2005 n. 206, di cui il Consumatore è e rimane titolare.
- Durata e condizioni di validità

Questa apparecchiatura è garantita da Electrolux Appliances S.p.A. – Divisione Floor Care & SDA Italia - per i difetti di conformità derivanti dal processo di fabbricazione che potrebbero manifestarsi nel corso dei 24 mesi dalla data di consegna dell'apparecchiatura.

Tale data deve essere comprovata da un documento di consegna rilasciato dal venditore o altro documento che ne attesti (es. scontino fiscale) che riporti il nominativo del venditore, la data di consegna dell'apparecchiatura, gli estremi identificativi della stessa (tipologia, modello).

Il Consumatore decade dai diritti di cui alla presente Garanzia Convenzionale ove non denunci il difetto di conformità entro il termine di due mesi dalla scoperta dello stesso.

Affinchè la presente Garanzia Convenzionale sia valida è necessario che l'elettrodomestico sia utilizzato per scopi estranei all'attività imprenditoriale o professionale eventualmente svolta.
- Impegno per il rimedio al difetto

Durante il periodo della presente Garanzia Convenzionale, nel caso in cui venga accertata e riconosciuta la mancanza di conformità del bene dovuta a vizi di fabbricazione, Electrolux Appliances S.p.A. – Divisione Floor Care & SDA Italia - si impegna ad eliminare il difetto attraverso la riparazione o la sostituzione del singolo componente difettoso o dell'apparecchiatura senza ulteriori oneri a carico del Consumatore. In caso di guasto i numeri telefonici e gli indirizzi dei Centri di Assistenza Tecnica "Electrolux Service" sono reperibili al numero di telefono 0434/3951.
- Estensione territoriale

La presente Garanzia Convenzionale è valida limitatamente al territorio italiano (inclusi Città del Vaticano e Repubblica di San Marino).
- Clausole di esclusione

Non sono coperte dalla presente Garanzia Convenzionale gli interventi o le riparazioni o le eventuali parti di ricambio che dovessero risultare difettose a causa di:
a) particolari asportazioni, le manovre, le lampade, le parti in vetro e smaltate, le tubazioni esterne e gli eventuali accessori e materiali di consumo non sono coperti da garanzia se non quando si dimostri che si tratta di un vizio di fabbricazione.

LT Lithuania /

GARANTIJOS ŠALYGOS

Electrolux pirtieji prietaisai 24 mėnesių garantiją nuo paravimo pirmąjį pirtieji dienos, kuria patvirtina kasos aparato čeku.
Garantija apima tik naująjį „Electrolux“ garantijos liudijimą.
Garantis galioja tik naujajam prietaisui nurodytos nekormerinių namams asmeniniams buitiniams poreikiams tenkinimui.
Smulkium butiniusi prietaisui (dulkų siurbiamui, mikrobaņgų krosnelės, or šildytuvui ir pan.) taisyklų srityje, mikrobaņgų vartojimas.
Visos pretenzijos dėl prietaiso kokybės nagrinėjamos tik įgaliojati aptarnavimo organizacijai prietaisia patikrinus.
Garantis negalioja, jei prietaiso defektai atsirado transportuojant, neatpirajai ir netinkamai naudojant bei blogai prižiūrint, nesilaikant naujomi instrukcijos, dėl nu gaminiojo neprieklausancų priežascių (mašinimo įtamos pokyčių, yvų daznio svyravimų, gartos reiškinii, gvyvui, vabzdžių įpoveikiui, netinkamams kokybes vandens, ir net smūkiu chemiui mediagiu naujomi).
Garantis negalioja jei prietaisia remontavo Electrolux neįgaliota aptarnavimo organizacija arba buvo pakeista prietaiso konstrukcija, jei pašalinatas, neįskaitomas arba pakeistas prietaiso serijos numeris.
Garantis netinkama įbrežimams, įtrokimams ir panašioms mechaniniams įsitaikiams pažeidimams, atsiradusiems naudojant prietaisia, dalims, kurios normaliai sudisidvi naudojant prietaisia ir jų darbo trukmė priklauso nuo prietaiso naudojimo intensyvumui: dulkii mašieliams, filtrams, Sepčiams, antgaliniams, lemputėms, mašinimo elementams, plastmasiniems dalims, kurių padėtis keičiama raktomis (rankenleimais, laikikliams ir pan.).

Garantis priežiūra nelikomi tokii darbai kaip prietaisui reguliavimas, valymas ir kt., kurie aprašyti prietaiso naujomi instructioje.
Sios garantijos sąlygos neturi jokius žaliavotio teisėms, nustatytoms Lietuvos Respublikoje galiojančiais taisytais.

LV Latvia /

Patērētājiem ir tiesības iesniegt sūdzību pārdevējam vai ražotājam, ja precē neatbilst paredzētajam prasībām.
Šajos gadījumos Electrolux iesaka sertificētajai tuvākajai Electrolux autorizētajai servisa centrā.
Vērsties centrā adreses atrodamas iekārtu lietošanas instrukcijās, Internētā (www.electrolux.lv un www.aeg-electrolux.lv) kā arī mūsu precu tirdzniecības vietās.
Lai saņemtu ātru servisa palīdzību, mēs iesakām saviem pieredzējušiem nosaukt elektroierīcēmos, produktus un sērijas numurus, kā arī pēc iespējams plašāk aprakstīt ierīces bojājumus.
Pieņemam ir jāuzrādīta pirkuma čeks vai līdzvērtīgs dokuments par precē iegādāti un Electrolux klienta karti.
Electrolux Latvia Ltd Informatīvais tālrunis numurs 671332626
Electrolux Latvia Informatīvais tālrunis numurs 671332626
Rīga: SIA AKTIVSERVISIS, 67506373/SIA ABRIS SERVISS, 67297271; SIA "Baltiljas servisa centrs"; 67070536; SIA "Verners DE"; 67389025.
Daugavpils: SIA "Andre šadziņš tehnikas serviss", 223232090; Līepāja: SIA "ARMELTA"; 63426885; šadziņš tehnika "Gulbis", 63426510
Jelgava: SIA "ZET-RT", 63026247

N Norway / Norge

Reklamasjon

Produkter solgt til forbruker i Norge, er underlagt Lov om forbrukerpkt. Dersom det inntrer feil eller mangler som omfattes av loven innen lovens frister, utbedres dette omkostninger for deor. Feil eller skader som oppstår, som er brukerbetinget eller ligger utenfor leverandørens kontroll, omfattes ikke av loven.
En reparasjon vil da normalt belastes bruker.
All service/reparasjon skal utføres av serviceverksted godkjent av leverandør.

Weid nærskjøp mellom to profesjonelle parter gjelder egne bestemmelser i iht. bransjens rutiner/leveringsbetingelser og Lov om kjøp.
Husk alltid å oppgi modeltbetegnelse, produktnummer, serienummer og kjøpsdato ved bestilling ja service eller reservedeler. Dette finner du på dataetikett på produktet. Husk at kjøpsbevis må fremvises til servicemann ved en eventuell reparasjon innenfor reklamasjonstiden.

Leverandør:
Electrolux Home Products Norway AS
Rislokkveien 2
0508 Oslo
Tlf: 815 30 222
E-mail: kundservice@electrolux.no
Internett: www.electrolux.no
Reservedeler konsument
E-Service Oslo AS:
Telefon: 22 72 58 30
Fax: 23 20 74 41
Internett: post@e-serviceoslo.no

NL Netherlands / Nederland

Garantievoorwaarden
Onderstaande garantievoorwaarden zijn gestoeld op de EU Richtlijn 99/44/EG en het Burgerlijk Wetboek. Voor dit product verlenen wij garantie volgens onderstaande voorwaarden:
1. Wij verhalen kosteloos met inachtneming van de voorwaarden 2 tot en met 15 gebreken aan het product binnen 2 jaar vanaf de datum van levering aan de eindgebruiker. In geval van professioneel en/of tweedehands gebruik is de garantie beperkt tot 1 jaar.
2. De garantieplicht houdt in dat het product kosteloos wordt hersteld. Kosteloos vervangen onderdelen worden ons eigenendom.
3. Het gebrek moet direct gemeld worden. De garantieaanpraak vervalt indien het gebrek niet binnen twee maanden na vaststelling is gemeld.
4. Voor een beroep op garantie dient het aankoopbewijs met aankoop- en/of leveringsdatum te worden overlegd.
5. De garantie heeft geen betrekking op schade aan kwetsbare onderdelen, zoals (vetrokeramis) glas, kunststof, rubber, die ontstaan is door onzorgvuldig gebruik.
6. De garantie heeft geen betrekking op kleine afwijkingen van de gestelde kwaliteit die voort vloeende uit de gebruikelijheid van het product onbeduidend zijn.
7. De garantie geldt evenmin voor schade veroorzaakt door: a. chemische/ agressieve en elektrochemische inwerking van water, b. abnormale milieuomstandigheden in het algemeen, c. voor het product oneigenlijke bedrijfsomstandigheden,
8. De garantie heeft geen betrekking op gebreken door transport schade die buiten onze verantwoordelijkheid is ontstaan, niet-vakkundige installatie of montage, gebrekkig onderhoud, of het niet in acht nemen van de gebruiks- of montageaanwijzingen.
9. Het recht op garantie vervalt wanneer het defect werd veroorzaakt door herstelling of ingrepen door derden, of wanneer het product voorzien werd van toebehoren of onderdelen die niet origineel zijn.
10. Producten die gemakkelijk kunnen worden vervoerd dienen te worden overhandigd aan of gezoonden naar onze servicecentra.

- Indien het product zodanig is ingebouwd, ondergebouwd, opgehangen of geplaatst dat de benodigde tijd voor het in- en uitbouwen samen meer dan 30 minuten bedraagt, worden de hierdoor ontstane extra kosten aan de gebruiker in rekening gebracht. Schade die ontstaat door abnormale in- of uitbouw komt ten laste van de gebruiker.
- Herstelling onder garantie heeft geen verlenging van de garantietermijn noch aanvaang van een nieuwe garantietermijn tot gevolg.
- Op herstellingen geven wij een garantie van 12 maanden, of uitloftientend op hetzelfde gebrek.
- Vereford of andere aanspraken, in het bijzonder vergoeding van schade ontstaan buiten het product.
- In geval van aansprakelijkhed zal een vergoeding of aankoopwaarde van het product niet overtreffen, tenzij wettelij anders is bepaald.
- Ziee garantievoorwaarden gelden voor in Nederland gekochte en/of in gebruik zijnde producten.
- Voor meer informatie zie onze internetseite www.electrolux.nl

Adres Servicecentra:
Electrolux Home Products Nederland BV
Vennootsweg 1
2404 GC ALPHEN AAN DEN RIJN
Tel : +31.1.72.468.464

P Portugal /

CONDIÇÕES DE GARANTIA: O aparelho que acaba de adquirir possui uma garantia de 2 anos a partir da data de aquisição. Os pedidos de assistência na garantia são gratuitos, mediante apresentação do respectivo certificado juntamente com a factura de compra. A presente garantia do fabricante (2 anos) cobre a substituição de peças e mão-de-obra e deslocação. Em caso de immobilização do seu aparelho for superior a 15 dias, a garantia será prolongada adicionando o tempo de immobilização à data de entrega nos nossos servicos. Nos pedidos de assistência na garantia de pequenos electrodomésticos, os aparelhos a reparar deverão ser entregues directamente no ponto de assistência EXCLUSÕES DE GARANTIA: Substituições de peças danificadas por mau manuseamento, instalação incorrecta, danos de transporte e danos provocados por condições atmosféricas adversas; Intervenções por pessoal técnico não autorizado pelo ELECTROLUX SERVICE; substituições de lâmpadas, filtros, juntas de borracha, vidros, botões, puxadores e acessórios de aspiradores; Todos os servicos de manutenção provocados pelo desgaste ou pela utilização do aparelho; Perdidos de demonstração de montagem e explicações de funcionamento; Danos no esmalte ou/ou na pintura provocados por cortes, pancadas ou factores externos; Uso intensivo em locais publicos ou profissionais, a menos que se trate de um produto adequado para o efeito; Desobstrução de bombas de limpeza e filtros. MANIPULAÇÃO Nos dados da placa de Matrícula do presente aparelho ou deste certificado. INSTALAÇÃO INCORRECTA E AÑO REGULAMENTAR (tensão, pressão de água ou de água, ligações eléctricas ou hidráulicas não adequadas). Deve conservar a factura de compra junto deste Certificado de Garantia. Para a validade desta garantia, no momento da intervenção técnica é absolutamente imprescindível apresentar ao pessoal autorizado o presente certificado junto da factura legal de compra do aparelho devidamente preenchida.

Assistência Técnica:
ELECTROLUX SERVICE
Quinta da Fonte, Edificio Gonçalves Zarco - Q35,
2774-518 Paço de Arcos.
Telefone: 214403939

PL Poland / Polski

Electrolux Poland Sp. z o.o.
ul. Kolejowa 5/7
01-217 Warszawa
e-mail: reklamacja@electrolux.pl
www.electrolux.pl

Warunki gwarancji
1. W gwarancji Electrolux Sp. z o.o. gwarantujemy, że zakupione urządzenie jest wolne od wad fizycznych.
2. Ujawniona wada zostanie usunięta na koszt gwaranta w ciągu 14 dni od daty zgłoszenia uszkodzenia do autoryzowanego punktu serwisowego Electrolux Poland.
3. W wyjątkowych przypadkach konieczności sprowadzenia części zamiennych od producenta termin naprawy może zostać wydłużony do 30 dni.
4. Zakres gwarancji dla użytkownika wynosi 24 miesiące od daty zakupu.
Sprzęt przeznaczony jest do użytkowania wyłącznie w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego.
5. Gwarancja nie obejmuje:
a. uszkodzeń powstałych na skutek używania urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi,
b. uszkodzeń mechanicznych, chemicznych lub termicznych,
c. napraw i modyfikacji dokonanych przez firmę lub osobę nie posiadającą autoryzacji Electrolux Poland,
d. części z natury łatwo zużywalnych takich jak: żarówki, bezprzebieżniki, filtry, pokręćła, pokręta, akcesoria,
e. instalacji, konserwacji, przeglądań, czyszczenia, odblokowania, usunięcia zanieczyszczeń oraz instruktażu.
6. Klientowi przysługuje wymiana sprzętu na nowy jeżeli po wykonaniu w okresie gwarancji czterech napraw nadal występują w nim wady.
7. Wymiany sprzętu dokonuje autoryzowany punkt serwisowy Electrolux Poland lub jeśli jest to niemożliwie placówka sprzedaży detalicznej, w której sprzęt został zakupiony (wymiana lub zwrot gotówkowy). Sprzęt zwracany musi być kompletny, bez uszkodzeń mechanicznych. Niespełnienie tych warunków może spowodować nie uznanie gwarancji.
8. Powyższa gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z tytułu niezgodności towaru z umową.
9. Niniejsza gwarancja obowiązuje na terytorium Polski.
10. Warunkiem dokonania naprawy lub wymiany urządzenia w ramach gwarancji jest przedstawienie dowodu zakupu z wpisaną czytelną datą sprzedaży. Uwaga: uszkodzenie lub usunięcie tabliczki znamionowej z urządzenia może spowodować nie uznanie gwarancji.

RO Romania /

CONDITII DE GARANŢIE
Drepturile consumatorului sunt conforme cu prevederile L449/2003 și OG21/1992 cu modificările și modificările ulterioare, republicată, precum și cu modificările introduse de OUG174/2008. Aceste drepturi nu sunt afectate prin garanția oferită.

- Durata medii de utilizare a produselor este de 10 ani de la data achiziționării. Pe această perioadă cumpărătorul beneficiază, în afara perioadei de garanție, de service post-garanție, contra cost, cu piese de schimb originale.
- Vânzătorul este răspunzător față de consumator pentru orice lipsă a conformității produselor, existentă la momentul livrării acestora.

0723.662.267 •
Harghita, S.C. Frigo-Mat S.R.L., Str. Aleea Narciselor, Bl. 6, Sc. A, Ap. 2, 0266.0264 •
Hunedoara, S.C. Muresoara, S.C. Węgratek S.R.L., B-Dul Decembrie Bl. R, Parter, Deva, 02541121261 •
0722.258.402 •
Ialomita, S.C. Servisul S.R.L., Str. C. D. Ghera, Bl. 65, Sc.A, Parter, Slobozia, 0243.220.300 •
0243.206.180 •
0788.457.061 •
Iasi, S.C. Fieck-4 House S.R.L., Str. Pacurari Nr.158, Bl. 592, Parter, Iasi, 0232.252.522 •
0748.387.079 •
Maramures, S.C. Onedina S.R.L., Str. Marganului Nr.3, Baia Mare, 0262.224.850 •
Mehedinti, S.C. Victoria Computers S.R.L., B-Dul Revolutiei Nr. 1, Bl.EZ, Ap.3, Parter, Dr. Tr. Severin, 0253.16.702 •
0764.51.264 •
Prahova, S.C. Pecel Tehnica S.R.L., Str. Toma Canajoi, Nr.4, Ploiesti, 0244.597.255; 0344.801.563; 0744.524.748 •
Prahova, S.C. Master's S.R.L., B-Dul Libertatii Nr.144, Buzteni, 0244.322.990 •
0723.291.391, MuresoaraXnetRo •
Prahova, S.C. Technolux S.R.L., Str. Aleea Privighetilor Nr.2, Campina, 021.361.5666; 0244.373.117 •
0731.013.201 •
Satu Mare, S.C. Alibers S.R.L., Str. Vasile Lucaciui Nr. 57, Satu Mare, 0261.750.487 •
0744.562.476 •
Salaj, S.C. Everest S.R.L., Str. Vasile Lucaciui Nr. 57, Satu Mare, 0261.750.487 •
0744.562.477 •
Salaj, S.C. Comatex Service S.R.L., B-Dul Mihai Viteazului Nr.95, Zalău, 0260.612.211 •
Sibiu, S.C. Gisa S.R.L., Str. Stefan Cel Mare Nr.122, Sibiu, 0269.915.696 •
Suceava, S.C. Marevi Service S.R.L., Str. General Iacob Zadik Nr.7, Radauti, 0230.567.070; 0726.746.127 •
Teleorman, S.C. Arctiuc International S.R.L., Str. Caza Voda Nr.227, Alexandria, 0247.316.694; 0745.184.573; 0731.336.648 •
Timis, S.C. Zaxs Protocol Service S.R.L., Str. Constantineanu Nr.146, Timisoara, 0258.294.399 •
 Tulcea, S.C. Interstar Net S.R.L., Str. Pacii Nr.17A, Tulcea, 0240.519.022; 0788.140.665 •
 Vaslui, S.C. Electroterm S.R.L., Str. Republicii Nr.299, BVL, S.C. E.A., Etip, Barlad, 0305.414.255; 0745.488.044; 0766.219.275 •
 Vaslui, S.C. Polar S.R.L., Str. Podul Inalt Nr.12, Vaslui, 0323.310.985; 0745.262.985 •
Valcea, S.C. Hi-Fi Integral Service S.R.L., Regina Maria Nr.7, Rim. Valcea, 0250.734.571 •
Vrancea, S.C. Protocal Service S.R.L., Str. Marasteni Nr.73, Bl.87, Ap.3, Parter, Focsani, 0237.224.576; 0744.642.204; 0726.355.756

RU Russia /

Российская Федерация
Гарантиное обслуживание
Информация о гарантии представлена в гарантийном свидетельстве, которое прилагается к прибору.
Телефон 8-800-200-3589
Почтовый адрес Россия 1219090 Москва, Олимпийский проспект, дом 16, бизнес-центр "Олимпик"
Электронный адрес customer.care@electrolux.fi
Адрес в Интернет www.electrolux.ru
www.aeg-electrolux.ru

S Sweden / Sverige

Konsumentservice

Frågor om produktens funktion eller användning:
0771 87 12 12

Serviceverksstad:
Telefon: 0771 76 76 76

Internet: www.electrolux.se/service
E-post: centralverkstad.ajs@electronlux.se
Address: Electrolux Service Centralverkstad, 105 45 Stockholm

Innan kontakt skriv upp följande information om produkten:
Modellebeteckning, produktnummer, serienummer, inköpsställe och datum (måste styrkas med inköpsbevis/kvitto), hur och när uppträdde felet.
Denna produkt omfattas av de köpvillkor som gäller enligt Konsumentköp EHL 2005. Mer information om vilka bestämmelser som gäller kan du få efter förfrågan av denna produkt.
Innan du beställer service enligt EHL-åtagandet kontrollera först om du kan avhjälpa felet själv. Bruksanvisningen beskriver en del enkla re fel och hur man kan åtgärda dem. OBS! Elektriska fel skall alltid åtgärd